

Diasabra April 21, 2012 - Edicion-7 Vol.1788 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Ayera nochi: SV ESTRELLA A GANA DAKOTA 4-3 DEN UN TREMENDO WEGA

ENDY TA SALI LIBER

STA. CRUZ -- Diabierna mainta Huez Comisario a dicidi pa laga Endy Croes den libertad. Huez Comisario a bari tur peticion di fiscal for di mesa. Tabatin te hasta peticionnan demasiado ridiculo cu fiscal no por a substancia. Endy lo keda coopera cu e investigacion na momento cu nan pidi'e esaki, sinembargo laga algo ta bon cla: No tin ningun prueba cu Endy a haci algo. Kier haci'e complice, di cual e ta para ariba cu e ta inocente. Diasabra atardi Endy lo ser laga liber.

A fayece Supriano v/d Linden



Palabranan di condolencia na Famia

Ayera madruga:

Polis a gara dos atracador di turista den area di hotelnan





Eco-Logic's "Aruba Por Spaar"



STA. CRUZ -- Fundacion PI a wordo funda na 2006 cu e meta di promove informacion y educacion riba topiconan cu ta importante pa desaroyo di nos comunidad. Pesey den e ocasion aki nos kier a focus riba e problematica di consumo di awa y coriente cu ta afecta nos tur. Nos a crea ECO-LOGIC, cu ta un programa informativo cu lo dedica na mustra diferente posibilidad pa yuda tur famia bira mas sostenibel, entre otro, door di yuda nan concientiza riba nan consumo di awa y coriente pa asina bira mas eficiente y gasta menos placa pa luna. E programa lo wordo presenta 3 biaha pa siman, den un forma innovativo y original di capsulanan di 3 minuut durante e Prime Time di Telenoticia na nos planta nacional Telearuba (Canal 13 & 23). ECO-LOGIC tin segmentonan pa henter famia, manera: ECO Tips, ECO Kids, ECO Homes, ECO News, ECO Criminals, y ECO Heroes.

Tur esaki lo trece informacion valioso y den un forma fresco, dinamico y cu sigur e televidentenan lo siña algo nobo den cada episodio.

E meta tras di esaki ta pa duna informacion basico y necesario cu nos tur por hasi uso di dje na cas tocante e habitonan cu nos por cambia pa yuda nos cartera, nos economia y nos medio ambiente. Tambe nos lo duna informacion importante pa ora e consumidor dicidi di busca productonan mas eficiente pa cas cu ta yuda spaar, e ora nan por haci un mihor decision basa den nan conocemento. Pa incentiva un cambio positivo y na un schaal grandi pa Aruba, nos a crea e campaña 'Aruba Por Spaar".

Intellectual Pro Instruction®
FOUNDATION

ECO-LOGIC
Smart Living Ideas

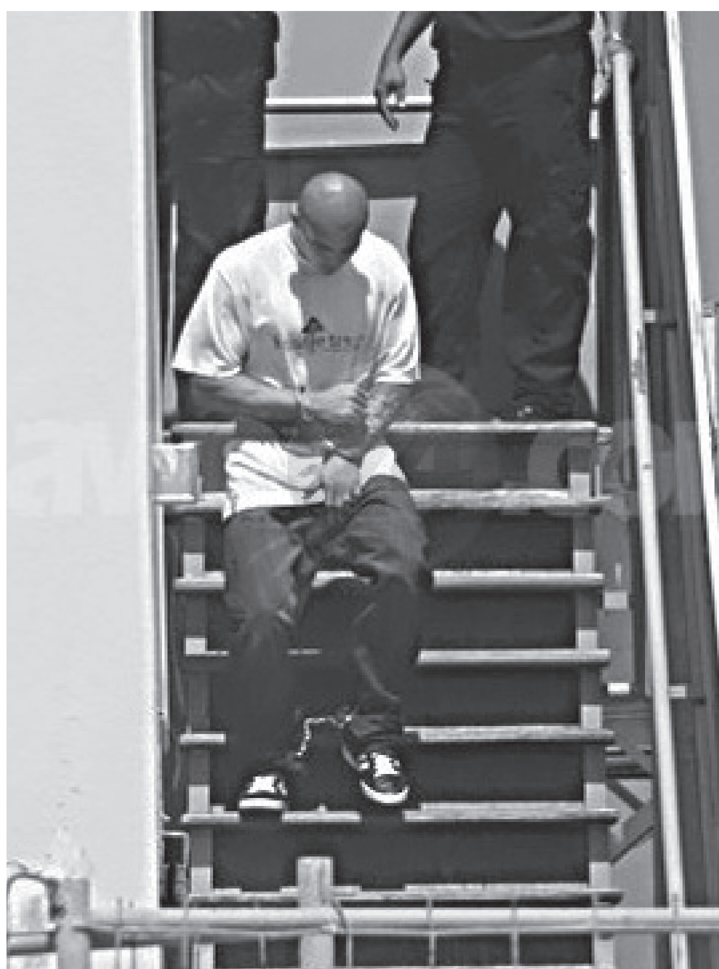
Aruba por Spaar: 'Aruba Por Spaar" ta un concurso nacional pa busca e famia cu mas ta spaar awa y coriente den un periodo di 3 luna. Tur cas ta invita pa competi!

E participantenan lo tin e reto di baha nan consumo di awa y coriente mas tanto cu nan por. E famia cu spaar mas hopi den un periodo di 3 luna lo gana e suma di Afl. 25.000,- Cash! Ta hopi facil pa inscribi y pa participa: 1. Yena e formulario di registración, Bo por haci esaki online via nos website www.arubaporspaar.com , via nos facebook application of den nos oficina. 2. Inscripcion ta Afl. 25- y esaki por wordo paga na nos Oficina na Emanstraat # 21 na Playa. 3. Nos mester bo ultimo 3 recibo di awa y coriente pa bereken un gemiddeld di bo consumo normal di awa y coriente. Trece bo recibonan di Januari,

Februari y Maart na oficina di ECO-LOGIC na Emanstraat 21 na Playa. Ora bo paga e fee pa participa, bo ta recibi gratis un Niagara™ water saving kit. Awor bo por cuminsa spaar di biaha! E concurso nacional "Aruba por Spaar" a cuminsa dia 20 di April 2012 durante Telenoticia.

Detenidonan Lo A Njoe y Wester a bolbe presenta dilanti Huez -Comisario pa hincamento den K.I.A.

STA. CRUZ -- Diabierna mainta manera stipula aunke nan ta detenidonan sintando castigo den K.I.A., pero nan a ser atendi pa e di 60 dia despues di e caso di hincamento di otro recluse, esta Turnbull den K.I.A. Ambos detenido: Lo A Njoe y Wester mester a presenta dilanti di Huez- Comisario. Si waak bon por nota cu ambos detenido tin boei, tanto na man como na pia ya cu nan ta ser considera peligroso y por purba di huy. Aunke cu Huez- Comisario a atende cu nan den corte toch despues e Huez - Comisario y griffier a baha abao pafor na e truck pa informa e detenidonan algo adicional manera por mira riba e fotonan.





Riba Facebook di Nelson Orlando Oduber:

Ki dia Ministerio Publico ta detene Mike Eman, Henny Eman pa e escandalo di 40 miyon florin di Interbank



STA. CRUZ – Ex-Promer Minister Nelson Oduber a publica riba su facebook e siguiente pregunta:

“Ki dia Ministerio Publico ta detene Mike Eman, Henny Eman pa e escandalo di 40 miyon florin di Interbank.

Den e caso aki ta caminda cu Henny Eman a fix pa FCCA, un institucion social, cumpra pa 1 florin, nada menos cu 100 miyon florin na debe, den e debenan tabatin mas di 3 miyon di debe di EMCO N.V. cu a bay 3 biaha bancarota y 1 miyon florin di debe di AVP. Pregunta na Mike Eman ta:
“Ki dia bo ta bin cu proba cu bo a paga FCCA e debenan di Emco y AVP?”. Esaki ta corupcion y ladronicia di placa di pueblo den dia cla. Cu placa di FCCA a fix nan debenan.

Segun Partido MEP:

AVP ta crea impresion cu gobierno ta mete den husticia

MINISTER DI HUSTICIA A FAYA!!

STA. CRUZ -- E forma con miembronan di AVP ta andando publicamente cu e investigacion di e caso di Lotto, ta crea impresion cu nan ta metiendo den husticia. E conclusion aki ta basa riba diferente accion di parti di AVP, den ultimo lunanan, pero mas ainda e ultimo dianan.





MIKE EMAN: Prome Minister di nos pais, un dia despues di detencion di un sospechoso a haya necesario di bay comenta riba e caso aki na radio den un programa live. Den dos aña y mey cu e ta minister president, NUNCA antes el'a haci'e. Y pa colmo aki no ta trata ni di un politico cu ta sospechoso, pero un simple ciudadano.

Ta riba TUR caso di detencion Mike Eman ta core bay radio duna su opinion? Como Prome Minister di un pais e mester dedica su tempo y energia na bienestar di nos pais, pero pa e tuma tempo valioso di su dia pa bay radio comenta riba e caso aki, e mes ta crea e impresion cu e ta mete den husticia. Ademas, esaki ta sumamente iresponsabel.

MELVIN TROMP: E forma con e parlamentario aki pa dos aña y mey constantemente a keha cu husticia no ta firme suficiente pa cera ex - personal di Lotto, ya caba a crea e impresion cu e ta pone presion riba Ministerio Publico. Pero su expresion cu na Maart cosnan lo cambia, ta locual a caba di confirma cu e ta eherce presion riba Ministerio Publico.

E forma con el'a celebra y fiesta una vez cu siman pasa a detene un sospechoso, a caba di segura cu Melvin Tromp ta crea e impresion cu e ta pone presion riba husticia, algo totalmente iresponsabel. Asina tin mas parlamentario cu a crea e impresion aki y lamentablemente nos Minister di Husticia ta morto na soño y no tin fin di nombra nos Procurador General y Abogado General pa caba. Pa colmo, nan ta warda e Procurador General baha cu pensioen, pa e ora detene un sospechoso cu nan tin dos aña ta investiga caba. No tin ningun logica y e falta di logica aki, combina cu e actitud di politiconan iresponsabel di AVP, ta pone cu henter nos comunidad ta biba cu e impresion cu AVP ta mete den husticia, algo cu ta sumamente iresponsabel.

Den tur esaki Minister di Husticia a fada. E ta un hurista y como tal e mester a hala atencion di su coleganan cu ta mancha Ministerio Publico. Como Minister di Husticia e mester percura pa no tin ningun duda riba funcionamento di Ministerio Publico. Pero lamentablemente e no a actua y a laga su mesun coleganan mancha Ministerio Publico.

Tanten e mes ta laga tur posibilidad pa hende pensa cu AVP ta mete den husticia. Esaki ta algo di condena, sigur biniendo di un prome minister y representantenan di pueblo. Nan mes ta trece nos estado di derecho den peliger y nan no sa ainda cuanto daño esey ta haci na e institucion asina importante cu ta Ministerio Publico.

Riba Facebook di Nelson Orlando Oduber

Den pasado a yama "Grootboek pa "Groteboek"

PARTIDO AVP NO SA NADA DI FINANZAS

Awor no sa diferencia entre "Opbrengsten" y "Bezittingen".

STA. CRUZ – E partido den gobierno, esta AVP no sa nada di finanzas publico. E ex-promer minister a publica riba su facebook, cu nos tin un minister di Finanzas cu ta un berguenza pa pueblo, no sa e diferencia entre "Opbrengsten" y "Bezittingen" den Lotto pa Deporte, pero no ta nada straño pa AVP, pasobra den pasado nan tabatin un minister di Finanzas tambe cu den parlamento cu a admiti cu e no sa kico ta un "grootboek" y ora nos a pidie pa haya e documento aki, el' a bisa ata e a pone un "Groteboek ter inzage" pa parlamentarionan. Esaki ta proba cu AVP ta usa hende cu no sa nada di finanzas publico pa nan por manipula pueblo cu engaño. Nos ta spera cu Mike de Meza sigui e mes destino cu Tico Croes. Mike Eman lo tira tur culpa ariba Mike de Meza mescos cu nan a haci cu Tico Croes den pasado.



Opinion Publico

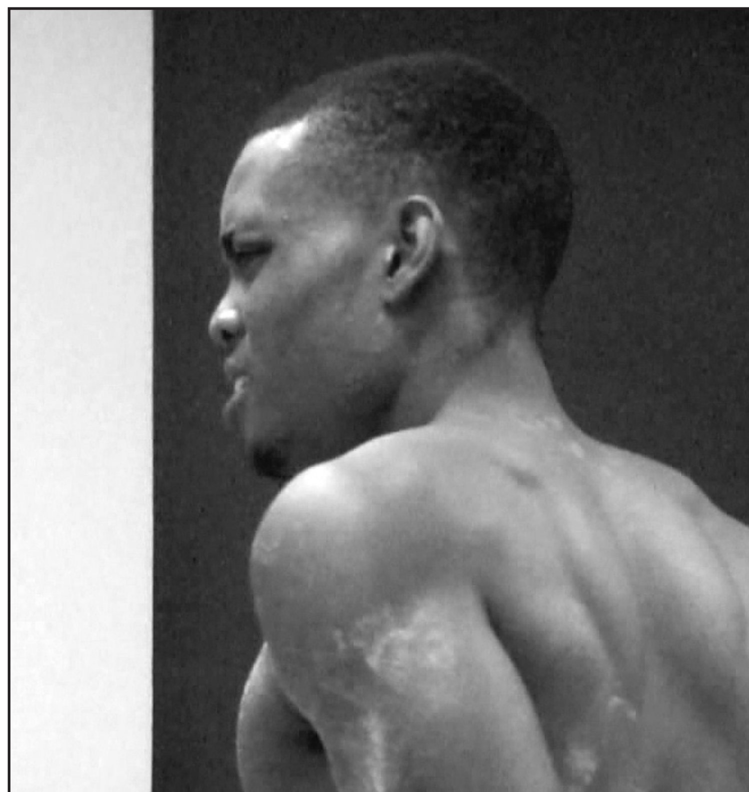
Caso den Corte ta gastamento di placa di pueblo!

Na Aruba nos mester bin cu un ley, mescos na Merca, cu solamente stranhero di e di tres generacion por bira ministro y of goberna e pais aki. Ya e ora ey nos ta evita di malusa nos placa di belasting pa casonan den corte innecesario. Si e tabata un Arubiano di berdad, e lo a comprende cu e palabra no ta ningun clase di insulto manera e a sinti'e.

Ayera madruga:

Polis a gara dos atracador di turista den area di hotelnan







STA. CRUZ -- Diabierna marduga entre 1:30 cu 2'or Polis di Noord y cu ayudo di Polis di Playa a gara dos persona cu lo a comete of a trata na comete atraco ariba turista den area di Moomba Beach. Ambos a ser deteni y transporta pa Warda di Shaba. Na yegada na warda di Shaba un di e recidivistanan a bisa nos fotografo: "Ay no llave, no mester di e cos ey, mi ta conoci di polis caba".

E personanan aki no sa cuanto daño nan ta haciendo na nos turismo.

Ronald Peterson di SNBA:

Ningun momento DOW a informa SNBA di cambionan di trafico

STA. CRUZ – Segun Ronald Peterson DOW mester cuminsa na comunica cu e pueblo di San Nicolas. Esnan cu ta meti den e proyecto pa un rotonde den San Nicolas mes no ta compronde e logica di e rotonde. Sr. Ronald Peterson di SNBA ta haya esnan envolvi den e cambio aki a core manera un gay sin cabez pone hekki borchinan y a cera Downtown di San Nicolas cu bo no por drenta y ni sali. Semper SNBA a bisa cu nan no kier lanta un mainta y haya un cadena y borchi skirbi cu caya principal ta cera. Nunca SNBA y e negociantenan di caya principal a wordo poni na altura pa cu e proyecto aki y no a planifik'e bon. Esnan envolvi den e proyecto aki den silencio mester a kita tur e borchi- y hekkinan, mientras DOW ta bisa cu infra-team ta predica otro cos. Sr. Ronald Peterson a bisa cu San Nicolas ta interesa den un solucion practicabel y semper mester cuminsa na comunica cu e pueblo di San Nicolas y avisa kico ta bay haci y no yega haci cos cu despues mester para. Sr. Peterson a bisa cu DOW nunca no a tuma contacto cu San Nicolas Business Association Aruba tocante e cambionan y ceramento di caminda.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

HARDROCK HOTEL:

PAYBACK NA FRIENDS, OF NEGOSHI PA Y CU FAMILY?



STA. CRUZ -- Di acuerdo cu informacion di minister di turismo, sr. Otmar Oduber, lo a yega na un acuerdo cu e empresa Hardrock pa esaki trece e ex- Bushiri Hotel back riba pia, esaki combina cu un "hotelschool". Riba su mes lo ta di aplaudi si di berdad e pesadiya di e hotel aki porfin lo por ta weitando su final. Sinembargo mi ta haya un smaak amargo den mi boca, ora ta yega na mi oido nombernan di personanan cu lo ta envolvi cu e Hardrock aki, nombernan cu lamentablemente un biaha mas ta ponemi puntra mi mes si aki lo ta trata di payback-time pa fabornan ricibi ("friends"), p.e. prome cu campaña, y den campaña, of cu ta trata di fabor na hende cerca di Otmar y/of AVP ("family"). E ora ey mi ta comprende di con Otmar ta presenta e grupo aki como e salbador di Bushiri: Otmar kier hustifica di antemano su escohencia, den e caso cu despues lo resulta su relacion, y/of esun di AVP, cu e personanan den Hardrock.

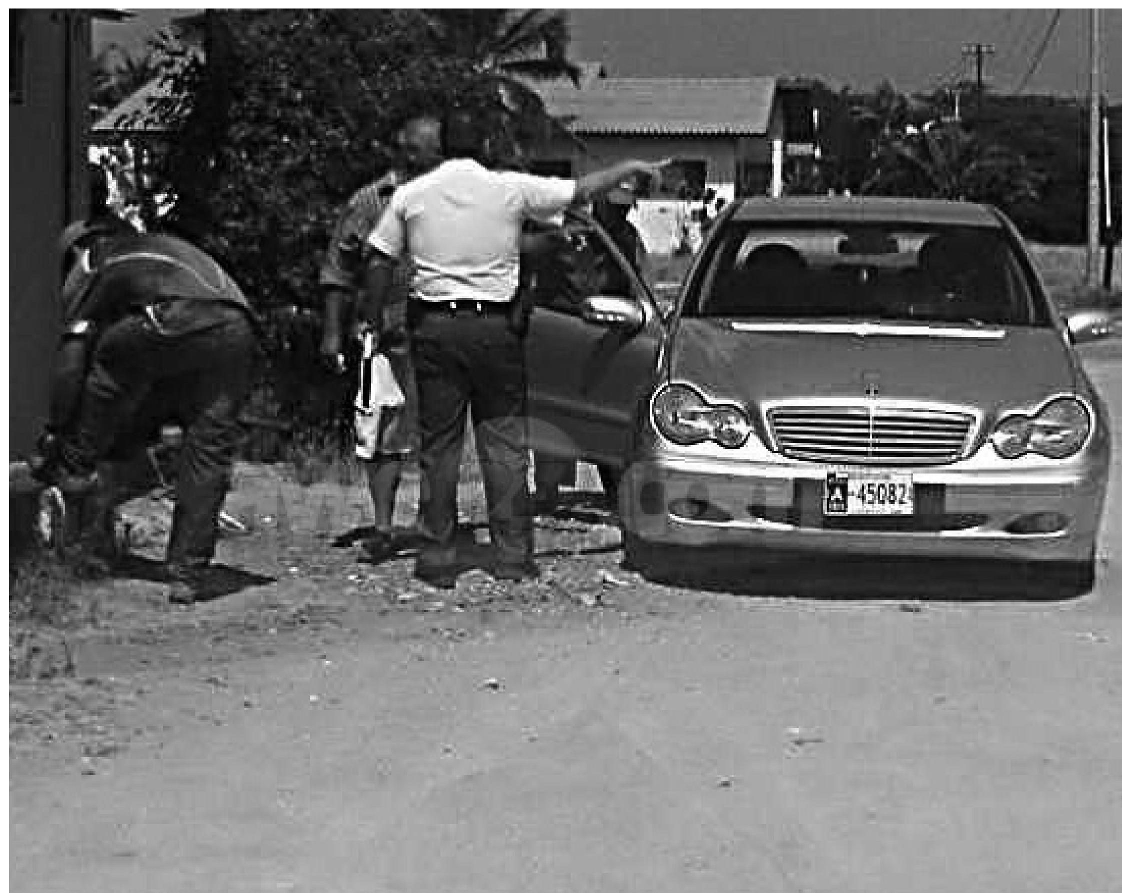
Of ta hendenan cu a salba e tal "Otmar"? Y awor ta ora di paga back e fabor cu nan a hasi e tal "Otmar" tempo cu nan a sera nan boca den e caso di Fondo di Desaroyo San Nicolas cu a haci cu Otmar Oduber a "get away"? Pa pone un fin na e dudanan aki, lo ta bon pa Otmar Oduber, den tur transparencia, divulga e nombernan den Hardrock, pero tambe di es(nan) cu ta "front" pa e grupo, pues cu ta e "stroman(nan)" den e proyecto aki.

Banda di Cricketveld:

Polis a brinda asistencia un ciudadano, cu a ser maltrata pa 2 choller

STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di cu 2 choller tabata maltratando un ciudadano mientras un dama tabata grita pa auxilio. Mesora a dirigi e patruyanan mas cercano pa e sitio. Na yegada di e prome patruya a bin compende cu e 2 chollernan a drenta mondi pa huy pero cu ayudo di mas patruya a logra captura tur dos. Mesora a detenenan y a hibanan na warda di polis.





Departamento di Enseñanza Aruba ta uni su mes na esfuerzonan pa cuido di nos Medio Ambiente

STA. CRUZ -- Dia 22 di April paisnan rond mundo ta celebra Earth Day: Dia di Tera. Un fecha riba cual desde 1970 ta duna atencion special na nos medio ambiente. E tema pa Earth Day 2012 ta "Mobilize the Earth: the earth won't wait". Consciente di e cambionan di clima cu nos mundo ta pasando aden y pensando riba e futuro generacion, Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) kier uni su mes na organizacionnan cu ta cuminsa cu accion di inmediato pa cu desaroyo sostenibel. Na final di aña 2010 DEA a cuminsa cu un proyecto pa ordena y organiza su archivo, caminda tin documentonan cu ta data desde aña 1986 (Status Aparte) te cu awor. A cuminsa e proceso aki cu guia y sosten di Archivo Nacional Aruba (ANA). Den pasado e manera mas comun pa elimina papel tabata door di kima nan. Awendia, DEA den e proceso di ordena su archivo, a opta pa "shred" tur e documentonan cu por a keda elimina pa motibo cu ta trata di un of mas copia. Esakinan ta keda colecta y entrega na EcoTech pa reciclahe. Na e mesun aña 2010 e departamento a bay over na brinda su Noticiero Interno den forma digital. Unda antes e personal tabata haya cada participacion riba papel, riba su lessenaar, awor ta distribui tur memo's y e diferente cartanan na personal via email solamente. E relato estadistico anual "Enseñanza na Aruba" desde final di 2011 ta obtenibel solamente den forma digital. Tur e candidatonan pa Landsexamen awor ta haya nan rooster, reglement y examenprogramma's via e website Enseñanza Aruba – www.ea.aw. DEA ta digitalizando tambe tur su foyeto- y formularionan. Mayoria di nan ya ta obtenibel riba dicho website. Pronto lo sigui cu e projectdossiers, rapport y demas publicacion. Ademas di esaki e departamento ta sondeando e posibilidad pa uni su mes na un proyecto pa colecta ink y toner cartridges pa reciclahe. Banda di e proyectonan andando, e departamento ta trahando na un plan di accion pa envolve henter su personal den e pensamento y forma di traha aki. DEA kier logra cu cada trahado conscientemente ta scoge pa intercambia documento den forma digital en vez di print; cu cada trahado conscientemente ta colecta papel, y ta entrega oud papier (corant, revista, folders, kalender bieu etc.) pa reciclahe en vez di tira esaki afo. Departamento di Enseñanza Aruba ta aspira pa ta un departamento consciente cu ta duna un bon ehempel den su cuido na nos medio ambiente. Pa medio di esaki Departamento di Enseñanza Aruba kier motiva un y tur pa participa activamente na Earth Day, y haci uso di e dia pa reflexiona y compromete bo mes cu iniciativanan chikito na beneficio di nos medio ambiente.

Fundacion Accion Ambiental

Dia 22 di April 2012 Aruba ta celebra y conmemora su 18 Aniversario di Dia di Tera

STA. CRUZ -- Dia 22 di April 2012 Aruba ta conmemora su 18 Aniversario di Dia di Tera pa cual conmemoracion a inicia oficialmente aki na Aruba Dia 22 di April di Aña 1994 pa e organizacion Fundacion Accion Ambiental durante un ceremonia oficial na Biblioteca Nacional di Aruba. Dia di Tera na Aruba ta cumpli net 18 Aña cu e ta wordo celebra y conmemora aki na Aruba oficialmente pa Fundacion Accion Ambiental. Mientras cu e conmemoracion Internacional ta cumpli 42 Aña di existencia. Historia: E prome Dia di Tera cu awordo celebra publicamente tabata Dia 22 di April 1970 durante un demostracion nacional dilanti congreso Americano popularmente yama D-WI na unda mas di 20 miyon persona a participa na e demostracion cu mascaranan di gas y autonan di morto. E demostrantenan a exigi pa gobierno introduci regulacionnan pa proteccion di Aire y Awa limpi y tambe di especienan cu ta den peligro di extencion. Mientras cu na Kansas City un grupo di voluntarionan a dicidi di traha un sculptura rondo di 200 pia usando tapaderanan di botter simbolizando asina nos planeta tera. Na Aruba e celebracion di Dia di Tera a bira conoci na Aña 1993 Dia 22 April durante un conferencia di prensa na Kowloon Restaurant organiza pa e organizacion D.E.A. y Fundacion Accion Ambiental na unda a duna un splicacion amplio ariba e celebracion y conmemoracion di Dia di Tera na Merca y rond mundo.







E prome Celebracion y Conmemoracion na Aruba: Na Aña 1994 Dia 22 di April Fundacion Accion Ambiental a inicia oficialmente cu e prome celebracion di Dia di Tera aki na Aruba, cu e ceremonia di hisamento di e bandera di Dia di Tera, pa prome biaha haci na Aruba, cu a tuma lugar na Biblioteca Nacional na unda Prome Minister Nelson Oduber den presencia di Gobernador Felipito Tromp en feliz memoria a inaugura e prome celebracion di Dia di Tera oficialmente na Aruba. E ta un ceremonia celebra pa miyones di mucha di school na mundo y miyones di otro organizacion-y hendenan como homenahe solemne na e dia di reflexion tan importante como Dia di Tera conoci como Dia di Mama Tera. Pa mas informacion relaciona cu Dia di Tera (Mama Tera) por contact Accion Ambiental na 5657884 of accionambientalaruba@yahoo.com y puntra pa Sr.Marcos Bislip.

Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) beroepsonderwijs cu dos anochi di informacion

STA. CRUZ -- Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) beroepsonderwijs ta un school cu ta ofrece mas di 57 aña cursonan y opleidingen durante oranan di anochi pa nos hoben- y adultonan. E cursonan y opleidingen durante oranan di anochi, ta di 6:30 atardi pa 9:40 anochi.

Un instituto educacional subsidia door di gobierno y bao di supervision di Directie Onderwijs, Inspectie y Examenbureau. Nos meta ta pa ofrece cursonan y opleidingen unda hoben- y adultonan por sigui desaroya nan mes den e sector tehnico y cosemento siñando un "ofishi". Pa nos cursonan y opleidingen nos ta haci uso di lokaalnan di EPB-Hato y EPB-San Nicolas. Nos cursonan y opleidingen ta di corto duracion (6 luna, 1 aña of 2 aña).

Openbare Avondleergangen Aruba (OAA), Beroepsonderwijs, pa hopi hende un nomber no mucho conoci pesey nos ta organiza un openavond pa tur interesado por bini busca informacion y waak diferente les wordo duna.

Lo tin dos openavond, (dos anochi di informacion): riba 24 y 26 di April 2012, di 7:00 pm pa 9:00 pm na EPB-Hato. Pa mas informacion por yama na telefon 582-7324. E rekisitonan pa drenta e school ta: minimo 16 aña di edad, y mester ta registra na



Ta conta cu sosten di sindicato y empleadonan den e proceso

N.V. ELMAR RIBA CAMINDA PA OFRECE MAS Y MIHOR SERVICIO NA CLIENTE



STA. CRUZ -- "E ta un caminda cu nos a cuminsa cana hunto cu nos empleadonan y cu na final lo mester traduci den mas y mihor servicio na clientenan", asina Ing. Robert Henriquez, director general di N.V. Elmar a bisa despues di a atende cu sindicato U.E.A. riba nan preocupacionan.

"E hecho cu nos ta e unico compania cu ta distribui coriente na Aruba no ta significa cu clientenan mester adapta na nos maneho, sino cu ta nos mester adapta nos maneho na e necesidad di nos lientenan".

E discusion aki a cuminsa awor cu sindicato U.E.A. a reuni cu gerencia di N.V. Elmar den cual a expresa nan disgusto y preocupacion riba tres punto. Ta trata aki di e caso civil den Corte cu e grupo di supervisornan conoci como "IAO" nan a gana contra e compania. Ta den e proceso aki awor pa por defini kico lo paga cada un di e empleadonan aki den posicion di supervisor. Sindicato UEA awor ta exigi di gerencia cu nan tambe kier gosa di e mesun areglo aki, pues kier boga pa haya e mesun compensacion pa henter e compania.

Gerencia a splica e sindicato cu nan tin un CAO vigente te otro aña, pues cu no por haci cambio awor na mitar di e acuerdo colectivo di trabao. N.V. Elmar awor ta evaluando con ta bay atende cu e areglo pa e IAO'ernan y den un semehante situacion unda mester paga henter e personal lo tin impactofinaciero pa e compania. E otro preocupacion di UEA ta bay liña recta contra e maneho nobo di N.V.

Elmar unda precisamente ta bogando pa por ta mas cerca di clientenan, brindando mas servicio posibel y brindando clientenan mas opcion pa solicita producto of servicionan of pa por haci pago. Den esaki a opta pa kita for di e custumber di cera e compania entre Pasco y aña nobo.

A reuni cu e trahadornan y a informa nan di e maneho nobo. Cu sindicato awor ta purba obstaculiza e proceso aki, ta obstaculiza henter e proyecto pa por brinda mas servicio na cliente. N.V. Elmar ta den un proceso avanza pa, hunto cu e empleadonan, cambia e cultura den e compania pa enfoca mas riba servicio.

Ta lamenta cu den e proceso aki e sindicato ta opta pa regla e tipo di asuntonan asina riba caya y den prensa. Gerencia ta habri pa sigui negocia na mesa pa yega na acuerdonan concreto riba con hunto lo traha na progreso di e compania y cu esey tambe e empleadonan.

Accidente na Saliña Cerca





STA. CRUZ -- Diabierna atardi Polis di Noord a ser manda cu urgencia, poco pa zuid di e supermarket na Saliña Cerca caminda auto a dal un persona. Tabata trata di un V-wagen cu a alcanza un cabayero. Ambulance a presenta na e sitio y a trata e persona na e sitio mes.



CAMARADA ARUBA

Vereniging van oud militairen en -Defensiemedewerkers

P.O.Box 1298 Tel. 593-0923 Fax 585-1899
Url: www.camaradaaruba.com E-mail: contact@camaradaaruba.com

CONCIERTO DOMINICAL "Donny Laclé" di dia 29 di April CANCELA

STA. CRUZ -- Concierto Dominical "Donny Laclé" cu ta tuma lugar tur ultimo diadomingo di luna den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa y cu ta planea pa diadomingo dia 29 di April, no ta sigui e luna aki. Comision organizador ta pidi su disculpa y ta priminti cu diadomingo dia 27 di Mei lo tin un tremendo concierto.

Na San Nicolas:

Accidente riba Pastoor Hendrikstraat







STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida den Pastoor Hendrikstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di e Mitsubishi Lancer a subi caminda y e Ford a dal su tras. Den e auto 3 mucha y e chauffeur a resulta herida. Nan a ser atendi pa e personal di ambulance y transporta pa Centro Medico.

Curaçao:

Durante simposio ta resultá:

Cliente y ámbtenaar mas satisfecho danci na mediacion na gobièrno

STA. CRUZ -- Durante e simposio 'MediaciAnton na gobièrno', dialuna 16 April 2012 na Marriott Hotel na Curaçao, a resultá cu tanto ciudadano- y empresanan, como ámbtenaarnan ta mas satisfecho cu gobièrno despues di experencianan positivo cu mediacion na gobièrno. Mediacion ta un forma di anda cu conflicto caminda dos o mas persona ta haya sosten di un persona independiente, e mediador, pa hunto nan mes haya un solucion pa nan conflicto. Durante un introduccion tocante e Oficina pa Mediacion, director di sector Desaroyo Social drs. Victor Monk a indica cu Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar tin di haber cu hende te abao di e trappi social y cu harmonizacion ta mashá deseabel. E Oficina pa Mediacion bao di guia di Myanoulle (Mya) Albertoe ta den Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar na Pietermaai Parcing & Mall. Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar ing. Hensley Koeiman a referí durante apertura di e simposio na prestamento di servicio na clientenan vulnerabel y importancia di capacidad di comunicacion.



Minister ta na fabor di un gobièrno cu ta deliberá y ta haya cu ayudo social no ta solamente dunamento. Orador invitá mr. Roy Ho ten Soeng di Mediation Trainings Instituut a indica con mediacion, como forma di ADR, Alternative Dispute Resolution o Anders dan Rechtspraak, ta un forma pa regla conflicto cu ta spaar basta gasto. E proyecto Hulandes 'Prettig omgaan met de overheid' (Atendé placentero cu gobièrno) a gana e di dos premio di Nacionnan Uní. Un mediador mester ta habrí, honesto y caweta, cu atencion pa confianza y secrecia y mester tin bon técnica di haci pregunta. "Ora hende rabia, nan ta pèrdè còntròl", segun e orador invitá. Un mediador na gobièrno mester di un mandato y respetá tur principio di bon gobernacion. Ta importante pa ciudadano- y empresanan cu entregá un keho na gobièrno haya un confirmacion cu a ricibí e keho y un reaccion den 48 ora. Pa mehoracion di servicio na público, ciudadanonan, empresanan y ámbtenaarnan mas satisfecho, mester di un cambio di comunicacion por escrito pa verbal y di procedural pa dirigí riba solucion. Noraima Hortencia a mustra un produccion audiovisual tocante con exitoso hóbennan na Curaçao, cu ayudo di un mediadór hóben, mes ta haya solucion pa nan conflictonan. Funcionario di maneho di Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar drs. Chris Palm a informá tocante e desaroyo di maneho di Restorative Community Justice. Husticia restorativo pa comunidad ta un forma di intermediacion caminda drecha daño o un relacion cu a daña ta central, por ehèmpel den caso di un delito. Trainer-mediador di Nederlands Mediation Instituut Deirdre Homminga a duna un bista di formanan con por aplicá mediacion.

Algun participante na e simposio 'Mediacion na gobièrno' a pidi minister Koeiman durante un discusion di panel pa hunto cu su colega ministernan di Enseñanza y Husticia traha na un acercamento integral di mediacion na gobièrno. Riba pòrtrèt ING 832 di robez pa drechi: mr. Roy Ho Ten Soeng di Mediation Trainings Instituut, trainer-mediador di Nederlands Mediation Instituut Deirdre Homminga, coordinador di Oficina pa Mediacion, psicólogo-mediador Mya Albertoe y funcionario di maneho na Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar drs. Chris Palm. Riba pòrtrèt ING 808: Orador invitá mr. Roy Ho Ten Soeng durante e simposio 'Mediacion na gobièrno'. Riba potrèt ING 781: na man robez secretario-general di Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar Oswald Dalnoor y na man drechi minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar ing. Hensley Coeiman.



Un momento historico:

Pabien Cuerpo Policial cu entrega di Landsbesluitnan





STA. CRUZ -- Diabierna mainta, Cuerpo Policial di Aruba, Alto Comisario Dolfi Richardson y Minister di Husticia y Enseñanza, Arthur Dowers a celebra un momento hopi importante pa Cuerpo Policial cu e entrega di Landsbesluitnan na un grupo di Inspecteur, Onderinspecteur y Hoofdagent. Minister Dowers a expresa cu awor oficialmente den Cuerpo Policial tin mas hende trahando na diferente nivel y rango na interes y bienestar di pueblo di Aruba. Minister Arthur Dowers a enfatisa cu ora el'a asumi responsabilidad pa e cartera di husticia y enseñanza e tabata sa cu "Nos kier haci algo pa e trahador, su situacion laboral y su condicionnan di trabao." Asina den tur area ta tumando decisionnan y poniendo procesonan den accion pa pone tur cos na e nivel y calidad cu e mester ta pa e trahado y pa asina tambe mehora servicionan na bienestar di e pueblo di Aruba en general. E ceremonia di entrega a wordo yama un momento historico pa esnan presente, e ta un proceso cu a tuma 10 aña pa realiza pasobra cu el'a keda poni un banda y a keda pega pa hopi tempo. A tuma dos aña y hopi hende no tabata compronde cu e procesonan aki ta tuma tempo, Minister Dowers a bisa, añadiendo cu a traha tin biaha te laat anochi na warda di polis cu Alto Comisario y miembronan di staf. Ademas, diferente cambio di ley y decreto mester a tuma lugar pa yega na e entrega di e Landsbesluitnan aki. E Landsbesluitnan presenta diabierna mainta ta den cuadro di e "Korpsinrichtingsplan 2011" unda cu e "rechtspositie" di e miembronan di Cuerpo Policial a keda regla pa e posicionnan di Inspecteur, Onderinspecteur y Hoofdagent. Minister Dowers ta duna credito na e hendenan cu ta traha cu dedicacion na e proceso aki. E proceso no tabata facil y tin hopi departamento di gobierno y expertonan envolvi. E mandatario a bisa cu e cos mas principal cu a wordo demostra ta cu caminda tin voluntad, caminda pone hendenan cu ta dedica na cumpli cu e meta cu nan a wordo poni eynan "bo ta logra!" Minister Dowers a felicita J.M. Curiel, E.M. De Cuba-Giel, A.E. Arends, L.P. Tromp, Roland R. Tromp, O.R. Rasmijn, B.S. Winklaar, R.A. Muller, M.L. Van de Biezen, R.V. Halley, J.A. Maduro, E.J. Comenencia, J.H.W. Felten, E.S. Lake y C.M. Hodge, ken a ricibi nan Landsbesluitnan. "Awe mi por ta satisfecho cu nos a logra pone e base pa sigui desaroya Cuerpo Policial di Aruba," Minister Dowers a expresa.



Despues di ocho aña na paisnan musulman,

Mi ta topa cu e Revolucion Femenista Na Merca

Skirbi pa Clyde Harms

STA. CRUZ -- Tempo cu mi a bolbe di Saudi Arabia, e revolucion femenista tabata den su vigor na Merca. Bao liderazgo di organizacionnan manera National Organizacion for Women (NOW), muhernan Mericano tabata mustra nan poder politico y social y tabata exigi husticia, un fin na discriminacion y nan derechonan di igualdad cu hende homber. Empresanan grandi y chikito mester a cambia nan modus operandi cu en general tabata discrimina contra nan empleadonan femenino.

Hasta e empresanan cu no tabata eherce discriminacion intencionalmente tabata busca manera di crea un ambiente na pia di trabao cu ta mustra claramente cu nan no ta tolera discriminacion. Pa disemina su politica entre e empleadonan, Exxon a contrata un di e muhernan mas reconoci y admira e tempo ey pa su trabao den ramo di derechonan humano y husticia social, Eleonor Holmes Norton. Na aña 1970 Alcalde Lindsay di New York a nombra Sra. Holmes Norton pa sirbi di presidente di NYC Human Rights Commission (HRC) caminda el e prome reunionnan publico na Merca pa scucha relatonan di discriminacion. Feministanan prominente di henter Merca a bin New York pa testigua y Eleonor Holmes Norton a usa e reunionnan pa concientisa e pueblo di henter Merca di e aplicacion di e Civil Rights Act di 1964 contra discriminacion di muher. Dia cu mia ricibi invitacion pa asisti su lectura riba derechonan di muher, mi





tabata super contento. Pa di prome, ami porfin lo topa personalmente cu un persona cu mi a admira pa hopi aña. Mi admiracion pa Eleonor Holmes Norton a cuminsa tempo cu, como un abogado pa American Civil Liberty Union (ACLU), el'a defende cu exito un caso di derecho di expresion contra e racista George Wallace, gobernador di Alabama. Ata un muher di color ta defende un homber cu tabata odia tur "nigger" manera e tabata yama e hendenan di descendencia Africano. E caso aki a inspira mi pa bira miembro di ACLU. E otro razon tabata personal.

Mi taba tin dos yiu muher den universidad y mi tambe tabata kier pa nan por tin e derechonan igual cu hende homber ora cu nan drenta mundo laboral. Mi a bay e reunion cu un colega femenino di Exxon na Florham Park, NJ. Drentando e sala di conferencia, mi a haci lo ke ami semper a haci, mi a habri e porta pa mi colega. Cuanto tabata mi shock ora cu mi colega a waak mi den mi cara y puntra mi, "Bo ta kere cu pasobra mi ta un muher mi mes no por habri un porta? Lo bo a haci esaki pa un homber?"

Mi a realiza mes ora cu aki mi a topa cara cara cu un atitud extremista di e revolucion femenista y pa no drenta den polemica cu mi colega, mi a disculpa mi. Pero mi no a acepta e reaccion. Mi tabata sa cu esaki simpelmente no ta lo ke e leynan di Merca kier a promove. Mi no por a imagina mi cu mi yiunan tambe ta bay perde respet pa un hende hopi mas grandi cu nan den e forma aki.

Na final di e lectura e mainta ey, ora cu Holmes Norton a puntra si tabatin algun comentario of pregunta, mi a bis'e" Señora, si un cabayero habri un porta pa bo, esaki ta un acto contra di loke e leynan nobo ta boga. Y con abo lo reacciona si un hende homber haci esey pa bo?" E contesta a casi laga mi colega cay na vloer. "E ley nobo tin como obheto caba cu discriminacion, e no ta pa mata cabayerismo. Esaki ta un muestra bunita di cabayerismo y pa mi, esaki ta manera e crema riba un bolo." Mi colega tabata pidi e tera guli'e. Na fin di dia, e colega a confesa cu el'a siña hopi e dia ey. Jimmy Carter a nombra Eleonor Holmes Norton cabezante di Equal Emplyment Opportunity Commission (EEOC) na 1977. Na aña 1991 el a wordo eligi como delegado pa Washington, DC den congreso. E aña aki e ta candidato pa su di 12 termino y mi admiracion pa Eleonor Holmes Norton a sigui te dia di awe. Manda bo comentarionan na clydeharms@gmail.com.

Leyenda pa e fotonan adhunto:

• Eleanor Holmes Norton, tempo el'a duna lectura na Exxon.
• E autor na Dhahran, Saudi Arabia, prome cu el'a bolbe pa Exxon na New Jersey

Ladronnan den accion





STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe cu ladronnan a horta 4 wiel for di un auto para dilanti un cas na San Barbola. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu di anochi pa mainta desconocidonan a bay cu 4 wiel di auto completo. Den e area ey tin varios cas cu tin camara di seguridad cu kizas por capta e ladron of ladronnan aki.

"Tremendo Concierto di UNOCA"!!!

STA. CRUZ -- For di un sala completamente feliz, satisfecho y contento, 29 cantante y 16 musico bao di guia di Carlos Bislip a ricibi un tremendo "waaaaaaaaaaaaw"!!! Si increibel tabata e reaccion di cada persona cu a experiencia e presentacion aki. Diasabra ultimo den Cas di Cultura sigur a keda confirma cu Comision "Celebracion 25 aniversario di UNOCA" consistiendo di solamente cuatro persona esta Tica Giel, Maybeline Arends-Croes, Carlos Bislip y Tino Ruiz a logra den termino di 1 aña realiza un concierto grandi den tur sentido di palabra! Cu Carlos Bislip como director musical 16 musico a acompaña 29 cantante cu nan canticanan na Papiamento di nos propio compositornan y cu areglo musical di nos mesun musiconan. Esta cu pa cada instrumento, tanto melodico como ritmico, ta nota locual mester toca den cada cantica. E areglonan fantastico ta compone pa Delbert Bernabela, Carlos Bislip, Franklin Granadillo, Federico Martis y Ivan Quandus. E anochi a habri mesora conmoviendo publico presente cu tur cantante interpretando nos himno Aruba Dushi Tera. Mesora su tras a sigui e "ouverture", un potpuri, mandando tur hende presente mesora den "espacio musical".

Un ouverture ta un obra grandi instrumental cu ta habri p.e. un musical y un opera. Den e caso aki tabata un obra di canticanan di Aruba pa habri e concierto "UNOCA den plata". Y asina cu maestra di ceremonia Tica Giel a anuncia e prome cantica esta "Dios bendiciona Aruba" y Sharon Rose, Rachel Kraaijvanger, Ted Philips, Edjean Semeleer y Jack Tromp a subi stage, pa UNOCA ya e "Waaaaaaw" tabata sigura. Despues canticanan a sigui 'yobe' uno tras di otro den tur forma y estilo di presenta y ariba un nivel hopi halto cu sigur ta haci Aruba sintie orguyoso di su talentonan. Por menciona cantantenan manera Vicky Arens, Jossy Brokke, Solaica Clarinda, Jelitza Croes, Trio Arubeños forma pa Rey Lampe, Catey Werleman y Mario Croes, Richard Dabian, Thais Franken, Casin Giel, Robert Jeand'or, Angelo Koolman, Mielangelo Koolman, Nicole de Kort, Gabriela Krosendijk, Veloushka Krozendijk, Dorothy Lacle, Robert Maduro, Felix Rojas, Mireille Sint Jago, Gisela Trimon, Mirto Tromp y Duo Ailene Croes y Bertha Wolff. Locual sigur a keda hopi aprecia ta e concepto nobo introduci esta, dilanti Cas di Cultura e concierto mesora en bibo pa esnan cu no a haya kaarchi. Y na final tur hende por a sigui goza mesora di talentonan hoben ariba stage dilanti Cas di Cultura manera Casey Dozier, Ru Koolman, Lorene Flores, Chayo Tromp y Roger Peterson den un concepto nobo. E "waaaaw" a keda logra. Pabien Aruba! Uni nos ta logra hopi! UNOCA ta gradici tur hende cu di un of otro forma a contribui na realizacion di e concierto aki. Hopi peticion a drenta y ta drentando keto bay pa repiticion.....mey mey di Mei..!!









“Tremendo Concierto di UNOCA”!!!













NA CAMINDA PA COPA NOORD 2012









PRESENTA PA ROYAL POWER SOFTBALL TEAM
HUNTO CU A.S.B. Y HEINEKEN
GRAN APERTURA DIA 3 DI MEI 2012 PA 7 PM
ARIBA VELD DI KUDAWECHA



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes:
MEP ta lamenta cu nada ainda di investigacion

UN AÑA A PASA DESDE DESTRUCCION DI GRAF DI BETICO CROES





STA. CRUZ -- Dia 17 di April a cumpli un aña cu riba un dialuna mainta nos a wordo sorprendi pa un acto horible. Un hende of mas a purba destrui e graf di Betico Croes, y te dia di awe nos no sa ni pakico, y tampoco ta ken nan ta. Lamentablemente e investigacion no a duna ningun resultado ainda,mescos cu e investigacion riba su morto. Famia a ricibi varios informacion si, cu a wordo duna na polis. Dia 23 di April e re-entiero a tuma lugar, caminda miles di persona a acudi. Prome cu e re-entiero tabata tin oportunidad pa duna respet na su memoria na funeraria, y eynan tambe centenares di hende a acudi. Hendenan grandi cu tabata conose Betico, pero tambe hopi a bin cu mucha y hobennan, pa nan por haya algo di e memoria di Betico den nan bida hoben. Pueblo di Aruba a demostra pakico nos ta yama Betico Croes, nos libertador. "Pero nos partido tin un consuelo grandi, pasobra 25 aña despues di su fayecimento, ainda nos pueblo a demostra cu nan tin un aprecio, un admiracion, un amor hopi grandi pe. Un respet pa su persona, y especialmente pa su logronan pa nos pais, cu ningun, pero ningun hende por kita hamas. Nos sa cu tin un Dios, cu si sa ken a haci e acto aki, y si sa pakico e acto aki a wordo cometi, y nos ta sigur cu esnan cu a haci e acto horible aki un dia lo haya nan castigo. Mi kier un biaha mas gradici e pueblo di Aruba pa e sosten demostra den e dianan dificil ey aña pasa na famia di Nos Libertador Betico Croes", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a finaliza.





Resultadonan oficial di e Promer Monster Ultimate Down Hill Xtreme 2012







STA. CRUZ -- Overall Winner a keda na nomber di sr. Jean Henry Hoek. E atletanan cu no a participa por tin un bista con e careda tabata y e set up tambe. Nos ta spera di bolbe haya e sosten di tur nos sponsor nan cu a yuda nos logra e meta aki y posibelmente lo bay tin un otro Monster Ultimate Down Hill Xtreme e aña aki ainda. Danki na Aruba Medical Assistance, Monster Energy, Caribbean Mercantile Bank, Radio Shack Aruba, La Quinta Beach Resort, La Cabana Resort & Racquet Club y Fruteria Virgilio y tambe pa e asistencia di Aruba Wieler Bond pa cu e time keeping di full e careda aki.











Dia 29 di April y Aña di Reina celebracion na Aruba Jrs. Ballpark cu softball y mini-feria

STA. CRUZ -- Dia 29 di April 2012 y aña di Reina 30 di april lo wordo celebrana Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro cu weganan di softball y tambe mini-feria y competencia di pareha den domino. Varios equipo a confirma nan participacion manera San Nicolas Movers, Budlight Hitters, Racqueteers m.n.o. Vervat, Bambino Florsheim (antes La Moderna Sluggers), Janny's, Aruba Jrs. General Store/L.G. Hala Weso Boys, Guerrero Boys y Aruba Jrs. Softball Masters y otronan. Lo bay tin un mini feria pa deleite di nos grandi- y hobennan cu premionan fabuloso. Tambe lo bai tin competencia di domino special pa parehanan (pues no team) tanto pa homber como hende muher, tanten cu ta dos persona cu sa hunga hunto caba. Lo hunga sistema di eliminacion te na momento cu keda un mesa cu 4 hungador pues dos contra dos. Lo bay tin premionan special pa e ultimo 2 parehanan aki cu lo bira campeon y sub-campeon. E weganan lo ta dia 29 y 30 di April y cada dia lo saca un campeon y un sub-campeon di Domino. Cushina lo ta manera semper a la Aruba Jrs. caminda semper mester tin un sabroso cuminda di bo gusto, pasobra cushina di Aruba Jrs. semper tin variacion grandi. Bon musica ambientoso lo resona henter dia y lo tin bar cu un variacion completo. Un y tur ta bon binina Aruba Jrs ballpark Dia 29 y 30 di April 2012.

"MAMA TERA"

Awe mi ta sclama
pa bo
"MAMA TERA"
pa esnan cu ta
habita
y no ta respeta
bo rikeza.
Awe mi ta roga pa
bo
"MAMA TERA"
mirando e
destrucion
sin un solucion
bo fortalesa.

Awe mi ta suplica
pa bo
"MAMA TERA"
bo lamanan limpi
usa pa bari sushi
bo naturaleza.

Awe mi ta yora pa
bo
"MAMA TERA"
pa bo flora destrui
pa esnan corumpi
bo alma.

Awe mi ta scirbi pa
bo
"MAMA TERA"
mirando bo
buniteza
un cielo amplia
sinta den bo
scochi.
Awe mi por y ta
balora

"MAMA TERA"
loke semper bo a
regala un flora y
fauna

pa nos por hala
rosea.

Awe sinta ta
contempla

"MAMA TERA"

bo mondinan
destrui
bo animalnan perdi
bo tesoronan bendi
sin realiza
cu ta abo "MAMA
TERA"
NAN A MATA.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

ARUBA JUNIORS A STROBA IMPACT PA CELEBRA DIASABRA

Impact a bay ariba despues di tabata perdi 39-25



STA. CRUZ – De Vuyst Impact a tuma e prome dos weganan di e final sin mucho dificultad. E promer wega cu 57-46 y e segundo cu 78-66.Nan a demostra mas rapidez y mas productividad, pero na varios momento cu basta dolor di cabez cu e defensa di Socotoro. E prome dos weganan a mustra un Aruba Juniors cu un defensa dificil, pero un maneho di baha y produccion hopi deficiente y tin ora hasta caotico. Pesey no tabatin mucho duda cu Impact lo a bira campeon den 3 wega straight ora cu nan a topa Diasabra dilanti di un exhibicion di tur e copa nan cla pa entrega.

Aruba Juniors no a hunga un wega hopi diferente diasabra, pero si nan a reduci nan perdida di bala drasticamente. Nan produccion no tabata cos di gaba, pero cu hopi pass, nan tabata tene Impact for di balanza y crea bon oportunidad pa shoot. E prome quarter ya a mustra cu Aruba Juniors a bin cu e intencion di no laga Impacta celebra ainda, sino di hiba e seriena un cuarto wega Diamars awor na YMCA. Tumando un ventaha di 22-17, cu 10 punto di Erwin Ruiz den e prome quarter, Aruba Juniors a amplia esaki considerablemente den di dos quarter limitando Impact na 8 punto pa yega halftime cu 39-25.

E tercer quarter a mustra un Impact bringando duro back y nan a reduci e buraco di 14 punto na 52-42. Den e ultimo quarter cos a mustra fatal pa Aruba Juniors, ya cu Impact a cuminsa pone pression y Aruba Juniros a perde cabez, a cuminsa perde bala y a cay full den otro. Den momento di minuut e 10 punto nan a evapora. El a yega asina leu cu Impact a tuma e wega full over, caminda specialmente Giandro Croes a penetra exitosamente pa score 7 punto.

Aruba Juniors a recapacita na tempo pa regresa na suformato normal y cu e trankilidad aki a empata e wegana 60 y tuma e wega back un basket di Freddy Gumbs.

Tabata e 3-pointer di Maximo Garcia sinembargo cu un minuut di wega cu a dicidi e wega 65-60 y dos tiro liber di Luigi Bergen a caba di segura e wegana 67-62.

Top scorer tabata Erwin Ruiz cu 16, Luis Tromp cu 12 y Luigi Bergen cu 10.Pa Impact Sire Rijsdijk cu 20 punto tabata e productor principal, produciendo e basketnan dificil.Giandro Croes y Aniel Anoop a score 10.







SPORT CARIBE HUNTO CU ARUBA RACQUET CLUB TA PRESENTA:

COREMENTO Y CANAMENTO DI 7.5 KM

"NUNCA BISA CU BO NÓ POR CORE OF CANA"

RIBA FECHA: **6 Mei 2012**
INSCRIPSHON TA KOSTA: **Awg. 10,00**



ORA DI SALIDA TA CUMINSA 5:30 PM PA COREDO Y CANADO
E RUTA TA START: Aruba Racquet Club → Giselle Dept.→ CMB Noord → Retonde Marriott → ta finalisa na Aruba Racquet Club

Tin premio pa e prome 3 den coremento y pa e prome 10 den canamento tanto pa hende muher como hende homber.

Inscripshon obtenibel na:
Sport Caribe (Oranjestad) riba Dialuna pa Diabierne 9:30 am - 5:30 pm
Aruba Racquet Club (Noord) riba Dialuna pa Diasabra 3:00 pm - 10:00 pm
Diadomingo 10:00 am - 6:00 pm

Tur formulario di inscripshon mester ta entrega nó mas lat cu 5 Mei 2012 of e-mail: nsycrunwalk123@hotmail.com

REGISTRASHON TA NA ARUBA RACQUET CLUB FOR DI 4:00 PM













URATAKA CENTER



Awor ta duna servicio pa traha tur tipo di bolo casero pabo, sea ta pa Ricibimento, Bruid, cumpleaños of cualkier fiesta bo por haci bo pedido.Tambe nos ta traha differente tipo cupcakes pa tur fiesta di mucha.

Yama Urataka Center pa nos menu di bolo.

Tel: 5855212

Nos ta na servicio di Aruba!

Si diadomingo awor na Sede di MEP BBQ

Lo ta bay tin LOMITO, FILET PISCA, PORK CHOP PECHO di GALIÑA y BBQ MIX cu ta un pia di GALIÑA y LOIN RIBS cu su salada di batata, boonchi,pan y maishi pa 12,50.

Por yama na 594-4659 pa pedido.

TA BUSCA

Apartamento pa huur of cumpra
1 kamber, cushina, baño, porch

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná of Sta. Cruz
Yama:

585-5688/560-5613

TA BUSCA

Tereno ± 400m² pa cumpra

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná of Sta. Cruz

Yama:

585-5688/560-5613

TA BUSCA URGENTEMENTE

Comision Santana Savaneta ta busca urgentemente un jardinero pa mantene santana di Savaneta.

Si ta posibel e por ta un hende pensionado of un persona cu ta gusta hasi trabao di chapi.

Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu Serge Thijsen na telefoon: 592-4241 despues di 5:00 di atardi

AVISO

Pa medio di e aviso aki nos kier a acerca tur persona aki na Aruba cu den cualkier forma of otro conoce Reina del Milagros Melendez Perez y su famia y cu kier yuda e famia den e momentonan dificil cu e famia ta confrontando awor aki por tuma contacto cu e siguiente numbernan di telefoon : 568-5603 746-7722/7470046/ 562-9474



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

E-MAIL NOS NA: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM OF TRECE BO ANUNCIO NA NOS OFICINA TE CU 4.30 DI ATARDI

TA BUSCA

Mi ta busca un cas di antaño cu den area di pos chikito , Sta. Cruz of Playa pa huur pa fls 750,- /1000.-

Tel :733-4433.

TA HUUR

Cunucu Villas ta huur apartamento, bunita y espacioso. Airco y baño priva.

Muebla, tin pool, internet wi-fi, cable tv.

Afl. 1250.00 per maand.

Yama **585-1616**

BAN BONAIRE

CU ELTONS S.B.T SO BO TA UN SOFTBOLISTA NOS TIN UN SPECIAL PRICE PABO NOS TIN 3 LUGAR HABRI PLEAS YAMA BUCHI LORITO NA TELL **564-4793**

DANKI PA BO COOPERACION NO MAS TARDA PA DIADOMINGO 15 APRILL

TA BENDE

Un set di comedor Mesa cuadra di palo solido
Cu 6 stoel fura cu cuero bruin scur!

Nobo nobo

Si bo ta interesa yama **582-1910** (Despues di 3'or pm)

TA BUSCA

UN TERENO PA MI HUUR PA PONE UN

TRAILLER DI 40 PIA

NO HOPI LEU DI

ORANJESTAD

POR YAMA

661-5278-

567-6337

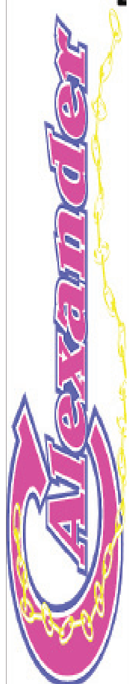
DECORATIONS

Tropical Flowershop & Decorations

Nos tin tur tipo di decoracion pa ricibimento, bruid o cualkier evento.
Y Tambe nos tin tur sorto di areglo natural o artificial pa dia di secretaria y dia di mama.
Haci bo pedido na tempo nos adres Paradera 35 dilanti "Gio's Auto Parts" o telefon **587-6255 / 660-5363 / 566-8172**

TA BENDE

un set di " Sofa L " di cuero color blanco, den hopi bon condicion yama na **565-0501**



NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 20 april 2012

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	0071	5106	3341	2446	2914
	6796	7428		3868	
	4343	2232		7769	
4 SKINA	0143	5622			
LOTTO DI DIA		02-03-10-12-28			
MINMEGA		01-02-18-24			
MEGABALL		01			
ZODIAC		4885 Virgo			

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Luna di April ta gratis

Auto, apartamento, cas, huur, piesa, manda bo clasifiado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

DRIVING LESSONS

Beginners brush-up. Reasonable rates, free pick-up, fully insured Covering the entire island **566-1413**

TA BENDE

UN MACHINE PA GIFT IN BALLOON 1650,- Y UN AUTO PA MUCHA CU 2 PASAJERO I CU SU RADIO TEL:

561-3645

TA BENDE

Auto Daewoo anja 2000,
Set di comedor di 6 stoel,
Set di Bamboo di 8 pida,
Stoof di 5 pit color preto,
Wasmachine, BB curve,
Bistir di Bruid Classic,
2 Bistir di princess pa fiesta di 5 anja di Cinderella y Doornroosje,

Tambe algun bistirnan bunita pa muchanan te cu 5 aña di marca.

Pa mas info por yama 742.8685 / 743.5228 / 743.5226

TA BENDE

2 Cashi pa Cushine

(pa muraya)

1 desk chiquito
Yama: **563-2332**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA BENDE

Un Ford Explorer 1998, start core of pa parts.
Ta bende masha barata. Afl. 2500.00

Yama: 592-6895

TA BENDE

un Vivant 2004 std/air 79000km color cora den super bon condicion a nos ta su prome doño, e auto aki no ta gasta gasolin y e ta core hopi smoooth

pa solamente Afl.9000,= OBO yama na 561-2532 any time Danki

LES DI LANDAMETO

Landa ta un necesidad, no un luho. Ata bo oportunidad. Les pa baby (Matronatacion) di 3 luna te 4 aña. Les pa mucha y adulto, diploma A te cu F. Dialuna te diasabra mainta y atardi. Les ta na lama y pool. Pa informacion, yama Cell: 561-9745. Por siña, no worry cu edad!!!!!!!!!!!!!

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

TA BENDE

Nissan sentra 2005, standard cu airco den super bon condicion pa **Afl.11.000**

Pa mas info yama despues di 5or na

592-2622

TA BENDE

Un bicicleta marca GIANTS 21 speed pa damas.
Pa info **741-8736** puntra pa Escalona

FOR RENT

TA HUUR UN ESPACIO COMERCIAL NA STA CRUZ, DILANTI COLEGIO SAN HOSE AFL. 1750.00, NA STA CRUZ 36, ARIBA CAMINDA PRINCIPAL. NET PABAO DI CILANTRO GRILL. YAMA ECRO NA 739-0101

TA TRAHA

"Kashi Cushina" di puro palo, cu top di

Graniet of Marmer na bo gusto yama nos na,

562-0315

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna
Por yama na **739-0101**

TRABAO?

BO TA BUSCANDO TRABAO? E ESPACIO AKI POR TA DIBO. MANDA NOS BO ANUNCIO DI BO SPECIALIDAD OF BO RAMO DI TRABAO CU BO NUMBER DI CONTACTO. NOS TA PUBLIKE PABO. SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call **738-0101**

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA
562-6687 OF 743-4708

TA BUSCA

Un Mucha muher pa traha part time interesado nan por yama na

594-4659

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TA BENDE

1-FORD EXPLORER SPORT TRACK 2001, SU MOTOR TA BLIT BLIT E BODY TA NA WERKY GANGA YAMA NA **565-3508** AS-IS

TA CHAPI

haci aire limpi, mantene cura limpi, verf pa 15 pa ora pa mas informacion yama 5604620 of 5938620

Candidatanan di Miss Teen Aruba Internacional cu nan actividadnan pa aña 2012

Esaki tabata riba Catamaran di Red Sail Sports pa despues sigui cu e fin di siman yena di actividad



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo e candidatanan di Miss Teen Aruba Internacional tabata invita riba e catamaran di Red Sail Sports , unda nan a cuminsa cu nan actividadnan di aña 2012 , E evento aki ta wordo yama e “Kibra Ijs” event ya cu aki e candidatanan ta cuminsa biba hunto e experiencia di comparti cu otro pa e certamen final cual ta dia 15 di July den Renaissance Convention Center . GLW Foundation kier a gradici Ayerim Lacle di Red Sail Sports y tambe e crew cu a brinda e candidatanan un atencion special y danki na tur persona cu a coopera diasabra den Dreambowl e candidatanan di Miss Teen Aruba International a haya un seminario masha interesante mes di dietista di Hospital, sra. Angela Sjambar , unda el’a duna e candidatanan masha hopi tips con pa come y kico pa come pa nan keda si saludabel y no bay riba e liña di kier haci extra ehercicio pa e curpa perfecto pero cu ta atacha e salud. Diadomingo na e mesun Dreambowl di nos amigo Kalvin, e candidatanan di Miss Teen Aruba International a haya un seminario na encargo di sra. Cathy Helder, pa nan siña conoce nan mes, kico nan kier bira, conoce nan karakter y tambe pa siña conversa den grupo cu lo yudanan sigur ora pa enfrenta e miembronan di hurado, e candidatanan a keda masha encanta cu tur e actividadnan di e prome fin di siman y ta cla pa otro fin di siman yena cu cosnan bunita y positivo y riba tur cos educativo. Dia 28 di April lo tin Miss Teen Folklore den Fort Zoutman di 7:30 pa 10:00, busca bo kaarchi cerca bo candidata preferi pa unicamente Afl. 10,00 pa bo plato . Lo tin e.o. Yambo , Keeshi yena, Frekedel Pisca, diferente soppi, stoba y mucho mas. Tambe dia 12 di Mei nos ta preparando pa Miss Teen Aruba Talento den Cas di Cultura unda nos candidatanan lo demostra nan talento riba escenario. No lubida check nos pagina di Facebook “ Miss Teen Aruba International” pa bo waak tur potret y e desaroyo di e candidatanan y e actividadnan cu na ta bishita . Prepara pa diadomingo 15 di Juli e gran final di Miss Teen Aruba International cu lo tuma lugar den Renaissance Convention Center .









ARUBA BASKETBALL BOND

DE VUYST IMPACT CAMPEON LIGA MENOR

HAKEEM MITCHEL MVP



STA. CRUZ--Diamars pasa a tuma lugar e di 4 wega di e serie final Liga Menor di Aruba Basketball Bond entre Aruna Juniors All Stars y De Vuyst Impact. Despues cu diasabra anochi e team di Socotoro a kita un wega for di De Vuyst, nan a subi San Nicolas cu e intencion di forza un di 5 wega. E wega tabata hopi balanza den e promer quarter unda cu De Vuyst a usa nan velosidad mientras cu Aruba Juniors a concentra riba nan defensa hungando un man to man cu Joseph Rosario y Luigi Bergen dominando e boardnan defensivo. Di otro banda Aramis Rombley y Sire Rijsdijk a controla e ofensiva di De Vuyst. E prome Quarter ta termina empata na 12. E wega a cuntinua riba e mes un ritmo den di dos quarter unda cu e agresividad di De Vuyst tabata mucho mas cu esun di Aruba Juniors. Nan problema tabata e defensa di Aruba Juniors cu no tabata laganan penetra mientras cu nan tironan di distancia no tabata cai. Aruba Juniors ta keda cerca den e score y asina mes di e cantidad di turnover cu nan tabata comete. E vetarania tabata clave pa a logra un diferencia di solamente 2 punto na half. Despues di half De Vuyst ta esun cu ta tuma iniciativa y ta saca un ventaha di 10 punto. Aki ta unda Aruba Juniors ta cai bek den un defensa di zona y ta stroba e penetración di De Vuyst. E veterano Luis Tromp ta step up den di 3 quarter y ta anota 7 punto pa cera e gap y laga e di 3 quarter termina na 43-39 na favor di De Vuyst. Ora cu fanaticonan di De Vuyst a kere cu e ventaha di 12 punto na comienzo di e di 4 quarter ta suficiente pa nan habri botter di champagne, Aruba Juniors ta primi trot pa alcanza nan faltando 4 minuut riba e holoshi. Coach Gilbert Gario mes ora a manda su superstarnan bek den wega pa hunga un presion full cancha cu a duna bon resultado. Den e ultimo 3 minuutnan nan ta outscore Aruba Juniors 12-4 pa asina gana e wega cu score di 63-49 y bira campeon di Liga menor. Un score cu no ta refleha e wega cual porcierto tabata hopi emocionante. E mihor anotadornan pa Aruba Juniors tabata Luis Tromp cu 18 punto y Joseph Rosario cu 12. Pa De Vuyst Aramis Rombley y Hakeem Mitchel Sabatini 14 y 12 punto respectivamente. Despues di e wega a sigui entregamento di trofeo na De Vuyst y Aruba Juniors como campeon y sub campeon respectivamente. MVP di e campeonato tabata Hakeem Mitchel mientras cu Erwin Ruiz a sali top-scorer di liga menor cu 16.5 punto pa wega.



ATLETANAN DI ALL DISTANCE RUNNERS ARUBA EXITOSAMENTE NA E DI 20 EDICION DI RONDE VAN ARUBA



STA. CRUZ-- Diabierna 13 April pa diasabra 14 April 2012 Marinierskazern Savaneta a organiza pa di 20 biaha e careda di 75 kilometer, e famoso Ronde van Aruba. E aña aki All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) a competi cu 5 team di estafette, incluyendo e unico team di damas.

Durante henter marduga pa mainta, atleta nan a sa di competi fuertemente coriendo diferente ruta ful rond di Aruba pa cubri e distancia di 75 kilometer. Di en total 40 team, di cual 2 "speedmars" (marinier cu tur nan equipo), 2 individual, 3 team di duo y 33 team di estafette, 37 team a sa di yega final.

E team di A.D.R.A. consistiendo di Eugene Solognier, Ludwig Dirksz, Lloyd Wever y Arnold Brouwer a sa di termina e careda aki den un tempo di 5:09:17 kedando asina na di prome lugar den nan categoria y na di segundo lugar overall.

Jean Andrew Fingal, Arion Maduro, Dillon Willems y Luis Ernesto Romero a forma e team di e hobennan di A.D.R.A. y a termina e 75K aki den en tempo di 5:09:52 y kedando asina na di prome lugar den nan categoria y di tres lugar overall.

E team di Rigoberto van der Linde, Melvin Dabian, Melvin "Kleine" Trimon y Tony "Yankee" Powers a core den ambiente riba henter e ruta a jega den un tempo di 5:34:35 pa keda asina na di dos lugar den nan categoria y na di 5 overall.

Aunke e dos otro team nan di A.D.R.A. no a cai den premiacion, nan a sa di competi y termina e careda aki exitosamente. E unico team di damas, consistiendo di Jennelaine Vrolijk, Rose-ann Ruiz, Melissa Pizzorni y Esmeralda Hendriks a termina e careda den un tempo di 6:03:57 kedando asina na di 6 lugar den nan categoria y di 17 lugar overall. Lamentablemente e aña aki no tabata tin premiacion pa team di dama, cual a haci cu e dama nan mester a competi den categoria fuerte di masculino nan.

Last but not least, e team mix di A.D.R.A. consistiendo di Oscar Bislip, Charissa Werleman, Ignar Bareño y Darryl Wout a termina den un tempo di 6:08:30 kedando asina na di 7 lugar den nan categoria y na di 20 lugar overall. Pa cu mix team tampoco no tabata tin premiacion.

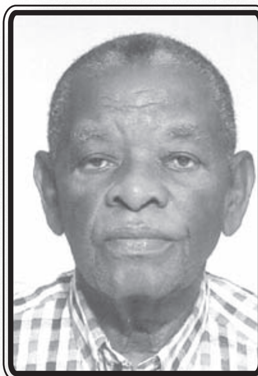
All Distance Runners Aruba kier felicita tur su atleta nan cu a competi den e careda aki. Tambe na tur e miembro nan cu a fungi como chauffeur, co-pilot, coach y cheerleaders durante henter e ruta largo aki di 75K. Pa esnan cu a apoya nos atleta nan na diferente punto banda di caminda, un danki especial. Terminando nos kier felicita tur e team nan cu a competi y na esnan cu a sali den premiacion. Un felicitacion especial ta bai na e team cu a termina na prome lugar overall, esta e team consistiendo di Alexander Robert, Jose Maduro, Rene Franken y Gino Hodge.

E proximo reto lo ta e 10K Boulevard Loop dia 30 April 2012.

"Bo Orguyo Domino Team"

ta anuncia e fayecimento di di nos miembro

Anton Humphry Beyde



y ta manda un profundo condolencia na e famia.

SACRAMENTO DI CONFIRMACION PA ADULTONAN NA BRASIL

Pastoor Jairo Maduro di Parokia Cristo Rey –

Brasil kier informa cu preparacion pa Confirmacion pa adultonan na Brasil ta cuminsa riba diahuebs 3 di Mei 2012, specialmente pa esnan cu ta biba pariba di brug.

Cu e sacramentonan di Bautismo y Eucaristia, sacramento di Confirmacion hunto ta forma e "sacramento di iniciacion cristian". E sacramento di Confirmacion ta necesario pa completa gracia di Bautismo. Pasobra pa medio di sacramento di Confirmacion, esnan batisa ta mara na Iglesia na un manera mas perfecto y ta enrikece cu un forsa special di Spirito Santo. Tambe como testigo berdadero di Cristo, nan ta mas fuertemente obliga na extende y defende fe pa palabra y hecho. Pesey ricibimento di e sacramento di Confirmacion ta un rekisito pa bo ta un madrina of padrino na Bautismo of pa ricibi e sacramento di Matrimonio (casa den misa).

Si bo ta un adulto pariba di 18 aña y pa un of otro motibo bo no a ricibi e Sacramento di Confirmacion den pasado, nos ta ofrece bo e oportunidad pa cumpli cu esaki awor. Dios ta yama bo, no obstante bo edad awor pa bira un adulto cristian responsabel.

Inscripcion ta habri di dialuna 23 di April te cu diarazon 2 di Mei na oficina di parokia Cristo Rey na Brasil di 5.00 p.m. – 7.00 p.m.

Contribucion AWG. 50,- pa persona pa cubri gastonan.

Les di introduccion ta cuminsa diahuebs 4 di Mei pa 8.00 p.m. – 9.30 p.m. na Cas Parokial, Brasil. Prome cu e les aki cuminsa lo tin oportunidad ainda pa inscripcion.

Na momento di inscripcion trece por fabor bo certificado di Bautismo (doopbewijs). Esaki ta e unico rekisito. No perde e beneficionan spiritual cu nos Iglesia ta ofrece bo. Nos ta warda bo.

Illegale vuilstortplaatsen

De regering is ervan op de hoogte, dat er nog steeds gestort wordt op illegale vuilstortplaatsen. Toch gaat de regering deze stortplaatsen niet direct sluiten, hoewel ze dus illegaal zijn. Dit stond in de Amigoe van vrijdag 13 april. Waarom niet? Omdat volgens de regering de hoeveelheid afval te groot is voor de dump op parkietenbos en dus is de volksgezondheid ondergeschikt aan de hoeveelheid afval. Er moet eerst worden gekeken waar het afval dan naartoe moet. Dit is volgens de regering het probleem. Waar moet die overcapaciteit van afval naartoe? Maar is dit wel HET probleem? Natuurlijk niet! Het probleem is dat we gewoon met zijn allen veel te veel afval produceren. En natuurlijk ook dat er niet aan recyclen wordt gedaan. Een andere vraag is dan natuurlijk: Moet de overheid dit oplossen? Het antwoord is: gedeeltelijk. Wij als bevolking willen die illegale "poison pits" niet. Maar dat betekent ook dat wij met zijn allen onze eigen verantwoordelijkheid moeten nemen. Wij moeten gaan nadenken bij alles wat we weggooien " is dit nodig?" En "kan er ook iets anders mee worden gedaan?". Als de overheid nu zou zeggen dat ze alle illegale dumps sluiten omdat de bevolking dat wenst maar dat de bevolking dan wel moet meehelpen aan een oplossing voor het afvalprobleem wat doen we dan? Gaan we dan meewerken of zijn we liever makkelijk? Als de overheid nu bij elke supermarkt glasbakken, papierbakken en bakken voor blikjes neerzet gaan we daar dan massaal gebruik van maken? De regering denkt van niet en daarom doen ze niks aan die illegale stortplaatsen. Kunnen wij, als bevolking van Aruba laten zien dat wij een gezond en natuurlijk Aruba belangrijker vinden als gemakzucht? Ik denk het wel! Zoveel mensen hebben laten weten dat ze deze "poison pits" niet willen en dat ze daar zeker iets tegenover willen zetten. En het zal even wennen zijn maar net als elke ochtend je tanden poetsen moet ook het goed omgaan met je afval een gewoonte worden. Want als we niks doen is ons mooie eiland straks een grote dump. En er zijn zoveel simpele manieren om die hoop afval te verkleinen. Natuurlijk ten eerste de papier-, glas- en blikbakken bij elke supermarkt, maar waarom blijven we die plastic tasjes bij de supermarkten gebruiken? Daarnaast kunnen we ook als we eten gaan halen gewoon een afwasbaar en herbruikbare plasticbak zelf meenemen en geen gebruik maken van al die "foam-boxen". Dat zou heel veel afval schelen! En de bedrijven die fruit en groente of brood verkopen kunnen de spullen die ze niet verkopen aan kippen of geitenhouders geven. Dan wordt het lekker opgegeten en niet weggegooid. Daarnaast is volgens de regering de hoeveelheid afval door het opknappen van de binnenstad een probleem. Maar een gesloopte muur kan je goed gebruiken om een fundering mee vol te storten. Dan hoef je daar in ieder geval niet het halve eiland voor af te graven. Het is tijd om te gaan denken over oplossingen in plaats van alleen maar over problemen te praten! Dus regering: wees innovatief en denk nou eens echt GROEN! De hele bevolking zal zeker willen meehelpen.

Francis Jacobs ta gradici tur esnan cu a sostene e y su famia prome y durante entiero di su ruman

Maria Genoveva Cruz-Jacobs

STA. CRUZ -- —Francis Jacobs ta tuma e oportunidad pa atraves di e comunicado aki di gradici tur cu di un forma of otro a desea ami y mi famia hopi forza y a sostene nos den e momento nan dificil cu nos a pasa aden. Danki na tur amigo di mi y mi famia, na tur nos bisiñanan, na tur mi coleganan di Directie Luchtvaart, mi coleganan di ATA, mi coleganan na L.V.V, mi coleganan na directiva Scheepvaart, mi coleganan di MEP, mi coleganan musico,







miembronan di comicion di MEP, miembronan di comicion di dama, mi Coleganan di Pizza Bobs, Mamuris y Elliotis restaurant, mi coleganan di Amsterdam Manor, Edmond Croes cu su apoyo total pa cu nos famia, staff y personal di Solo di pueblo, Junior Arends y Top 95 especialmente na Elvis Weert cu e dedica durante un programana mi ruman. Mimi y Fanchi Rosel di bo guia FM cu a duna nos tur apoyo cu tabata necesario y alaves na Cecelito Lopez cu adedica na mi ruman e ultimo cancion "No Perde Speranza" algun ora promer cu e la despedi. Na nos ex meneer y juffrouwnan di school di mi y mi rumannan, miembronan di Postkantoor, na tur miembro di directiva di bario, miembronan di Horacio Oduber, na Dr. Hong Kang Yu, tur nos amigonan den exterior cu a yama, tur nos amigo conocirnan ariba Black Berry Messenger y facebook, pa tur mensahe di sosten. Danki na boso tur di parti di mi, mi yiunan, Francella, Weng y Wengling, John Francis y Michelle, Celiandra, mi ruman Tanchi Esmee y casa Howard, mi mama Theresita, mi sobrinanan, Richelly y Renzo Richanella, na mi sobrinonan, yiu di mi ruman cu a bay sosega, Shailingy, Juanito, Danimar y Marilu, viudo di mi ruman Danilo (Dennis), di parti mescos cu ruman Sergio y Sayenne, natur mi primo y primanan, tanta y omonan cu tabata cu nos desde e principio te final y demas famia, na gerencia di Weng Kee Supermarket y Ling's Restaurant, na Theo Zievinger pa e resamento e anochi promer cu entiero, na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio, na Mitchelle







Tromp, Tommy de Cuba, Argeline Henriquez pa compaña den coro, na nos prima Esther Kock cu a lesa e biografia, na Vicente Tromp y Lirios del Campo y na tur medio di comunicacion pa contribucion y ooperacion na publicacion di e comunicado aki.

Na boso nan tur danki, un brasa grandi y disculpa mi si mi por a lubida un di bosonan pa no lubida ningun hende danki na boso tur pa boso sosten masha danki.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra

nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Angela Croes-Henriquez

Gradicimento ta bay na personal di Spoedeisende Hulp na Dr. Horacio Oduber

Hospital. Dr. Croes y Dr. Wong y personal di Intensive Care Unit

pa nan excelente trabao.

Danki na Pastoor Rey y miembronan di Legioen di Maria di Santa Cruz pa

nan bunita oracion.

E atencion y cariño ta un sosten grandi pa nos.

Tambe nos kier a gradici Comision di Santana y tur esnan cu a haci donacion na Misa.

Nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa ariba e siguiente dianan:

Diasabra 21 di April pa 7:00 p.m. Dialuna 23 di April pa

6.30 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na Siribana 8,

Santa Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di esposo, rumannan y demas famia.





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sra. Emma Maria Martis

Na bida wela (mescos cu un mama) di nos colega di e departamento di Financiële Analyse & Treasury
sr. Mario Danies
Nos profundo condolencia ta bay na Mario y demas famia di Emma.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Emma sosega na paz.

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

INVITACION ORACION SAN JUDAS TADEO

Jesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

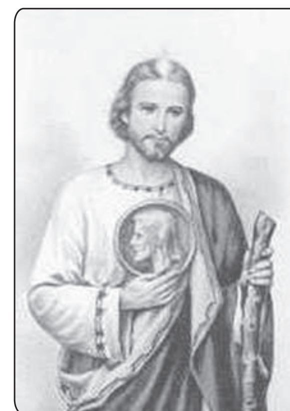
Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: "E Dios cu nos ta adora, ta capas pa salba nos for di candela feros di forno y for di bo poder. Si, mahestad, E ta salba nos! Pero te na ora mes cu E no hacie, bo por tin sigur, mahestad, cu nos no ta sirbi bo diosnan ni adora e estatua di oro cu bo a laga traha." (Daniel 3, 17-18)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki ta toca e grupo di oracion di San Hudas Tadeo Dakota cu lo celebra e aña aki 50 aña organisando e nobena y resando durante luna di October na San Hudas Tadeo.

Durante di lunanan cu ta bini lo tin devotonan cu lo comparti nan testimonio kico San Hudas Tadeo a haci pa nan.
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diasabra 31 di maart, 2012 pa 7:00 p.m. ***
POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI
POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144*%%

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo



pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2012 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma lugar na cas di
FAMIA CROES.
KUKWISASTRAAT 8 E PONTON
(Tel: 582-8837/Cel: 592-7302)
"Caminda di Playa pa Ponton, yega na e Station di Gasolin Ponton, bira na man robes y mesora bira na man drechi sigui core y na fin di caminda bira na man robes y ta mira e projecto di casnan di dos piso y di dak rondo, ta drenta aden y e caya ta Kukwisastraat y cas ta color chocolati cu orange peach.
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas adeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

INVITACION



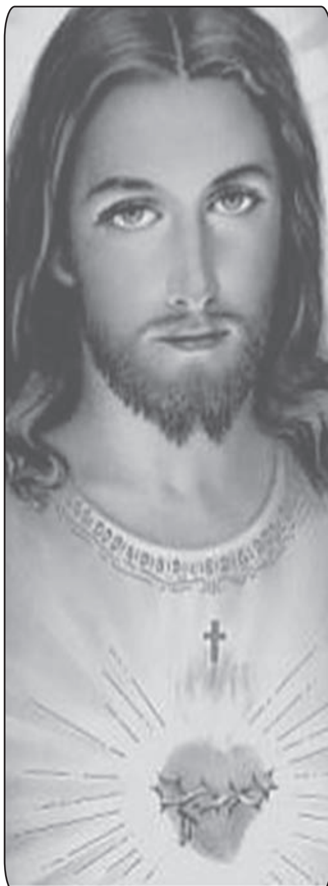
Pa medio di esaki nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 1 aña di fayecimento di nos defunto stima

Sra. Marianita C. Franken - Webb

mihor conoci como "Corin" of "Du"

Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar:
Diadomingo 22 di April 2012 pa 6:30 di atardi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz

HOMENAHE DI HUSTICIA



Nos Señor Hesu- Cristo , contemplando bo curazon habri pa lanza, nos ta desea ''di contempla den nos carni , loke falta na bo pasion ''. Duna nos e forza pa repara nos mes inhusticianan , y esnan di nos rumannan. Nos kier reconoce e in husticianan cu ta ser comete den nos comunidad y lucha pa liberacion di nos ruman .

Den union cu nos Señor di Sagrado Curazon , nos ta pidi bo, pa nos mes, pecadornan , pa nos por sali for di nos egoismo y busca e felicidad di nos rumannan.

Curazon di Hesus, refugio di husticia y di amor, tene piedad di nos

Y den bo nos ta confia

'' Maria Reina di paz mensahe di Mama Maria

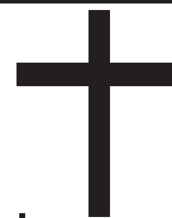


Yiunan stima , awe mas cu nunca mi ta invita boso pa oracion cu nos bida mester bira un bida di oracion , sin amor pa dios nos no por reza, stima dios mas riba tur c\ cos . Centro Maria reina di paz ta invita pueblo di Aruba pa uni nos curazon na Mama su curazon , reza pa nos pais Aruba pa tin paz den cada hogar . Diadomingo awor pa 5 'or di atardi na misa Inmaculada na Sta.Cruz den e capilla

Nos ta warda bo !!!!!!

TARIFA ECONOMICO PA ANUNCIO DI MORTO:





Solo di Pueblo ta brinda un tarifa economico pa anuncio di fayecimento cual ta

consisti di:

- 3 invitacion completo pa entiero, - Invitacion pa resamento y misa y Gradicimento

Un pakete special di Afl. 200. 00 pa entiero*

(* E prijs ta pa entiero y no pa dia)

Solo di Pueblo ta traha cu tur funeraria. Por pidi e anuncio via e funeraria

of por haci'e directamente na nos oficina na Sta. Cruz 110

Contact: e-mail: solodipueblo@gmail. com Tel: 585-9500

Buga

Paz y bendicion di Dios

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta participacu tin 3 lugar habri.

Esun cu ainda lo kier join e grupo peregrino pa Buga

por yama; Vilma Kelly 594-2356, Filomena Croes 582-2169 of Glenda Krozendijk 582-6714. Viahe ta di 11 pa 18 Mei 2012.

TA BENDE

2005 Chevrolet Optra.

Automatic, airco, motor 2.0L, usb cd player, power windows, power locks, power mirror.

Prijs: Afl.9.250,- O.B.O.

Tel.: **734-5390**





Biba cada momento

THE LORD IS MY SHEPERD I SHALL NOT WANT

Psalms 23:1

With deep sorrow we announce the passing of:

ANTON HUMPHREY BEYDE



better known as Beyde
Sunrise - September 15, 1933
Sunset - April 18, 2012

Left to mourn:

His beloved wife;
Theresita Beyde-Mardenborough

His aunt; Irene Dandlau and family

Brothers & Sisters; Cornelis Beyde and family in USA
Andre Beyde and family in Canada
Irene Beyde and family in USA
Anita Beyde and family in USA

Niece & Nephews; Urmy & Ferdinand Bijlhout-Beyde and family
Henry Beyde and family
Nieces and Nephews in Aruba, Holland, USA, Suriname, too numerous to mention

Grand Children; Ophelia Beyde
Esselien Beyde
Arleen Beyde and family
Wayne Beyde and family
Magdala Beyde and family
Liza Beyde
Antoine Jerome
Marie Carine Jerome

Great Grand Children; Imani Midi
Elijah Gordon

Step Children; Martina Hazel and family
Milton Hazel and family
Candida Hanley and family
Feliciano Hanley
Gina Mardenborough

Sister in Law; Josephine Beyde and family
Elsa & Laurens Hector and family

Dominoes Sport Club; Bo Orgullo
Neighbors and Friends too numerous to mention
We would like thank Dr. R. Luchmun, and personnel from Dr. Oracio Oduber Hospital for their dedicated care and attention. Condolences will be accepted on Sunday April 22, 2012 at the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas),

Bernhardstraat 134, from 7:00 PM - 9:00 PMThe Funeral will take place on Monday April 23, 2012, at the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) from 12:00 - 4:30 PMThe body will be laid to rest at the Catholic Cemetery in San Nicolas

---

Awe April 21, 2012 nos ta recorda 1 aña di fayecimento di nos Inolvidable

Daphny R. Laurence

Manera Daphny a pidi nos pa hasi oracion, mi ta trece e oracion aki dilanti como su inspiracion pa nos cu keda atras. Por bien ta cu esaki lo haci nos pensa riba nos mes un vida y conducta y lo hasi dolor. Laga esey ta e berdad, pa cada un di nos por saca inspiracion pa un mihor mannan.



Nos tata cu ta na Cielo
Todopoderoso, tin biaha nos ta lubida cu ta ABO Señor ta nos Creador, y cu for di cielo Bo ta cuida nos y den nos curason Bo ta biba. Pakiko tin biaha nos ta duda den nos Fe?

Bo nomber sea Santifica
Den nos que haceres di tur dia nos ta lubida riba e promesa pa biba conforme Bo boluntad. Kizas esaki a cuminsa ora nos no a respeta mas e base di famia uni cu Bo a regala nos y cu un tempo nos tabata cultiva y nos tawata masha agradecido y feliz pa locual esaki tabata regala nos. Con Señor nos por recupera e union aki?

Bo Reino bini na nos
Bo presencia Todopoderso ta e berdadero significacion di Paz: den nos curason, den nos famia, den nos pueblo y den mundo. E escrituranan continuamente ta corda nos di e bendicion aki. Awor cu nos conoce Bo atraves di nos Fe, nos tin e responsabilidad pa yuda estabelece Paz.

Bo voluntad sea haci
Todopoderoso, Bo voluntad ta pa tin husticia y paz bao tur hende. Awendia nos ta tende di pleitamentu, envidia, redo y nos ta yama otro mal hende o contrigante pa hustifica esaki. Con Señor nos por yega na haci Bo voluntad y cumpli cu locual Bo ta spera di nos?

Na tera como na Cielo
Todopoderoso laga nos realisa cu esun cu nos ta yama mal hende of contrigante ta nos guia di mas grandi den locual nos tin pa sinja domina. Yuda nos pa logra cu entre famia, coleganan, den nos pueblo y entre pueblonan no tin mas pleitamento, envidia y sufrimento.

Duna nos awe nos pan di cada dia
Todopoderoso, duna nos e abundancia di amor, recursonan y sabiduria pa nos yuda nos prohimo cu ta sufri di efectonan di adiccion, malezanan incurabel y cu ta falta simplemente su cuminda di awe.

Pordona nos debenan
Todopoderoso, nos ta lesa y tende hopi di Bo amor pa e pober y reprimi. Tin biaha den nos gratitud pa locual nos a ricibi nos ta lubida riba esun den necesidad. Juda nos pa yuda nan.

Mescos nos ta pordona esnan cu debe nos
Todopoderoso, esaki ta esun mas duru. Nos tur tin nos faltanan y contradicionnan. Nos tur merece pordon y merece pa sinja pordona. Sinembargo no ta tur ora nos ta corda cu e ta keda na nos mes pa pordona. Kico nos mester haci pa realiza cu huzga otro ta hasi nos arogante?

No laga nos cay den tentacion
Nos ta biba den temor di wordo huzga dor di Bo SEÑOR, sigur ora nos bisa algo y hasi otro. Sufrimento ta tuma lugar den diferente parti di nos comunidad y nos no ta paga atencion ni extende ayudo. Esaki ta e prueba di nos fe?

Ma libra nos di malo
Desunion ta algo desagradabel, SEÑOR, pasobra den Bo nomber nos ta causa sufrimento na otro. Sigur e ta asina cu dignidad humano ta rekeri respet, amor y comprension di un pa e otro. Con nos por stop e sed di venganza aki?

Amen
Todopoderoso, pa nos bisa Amen ta significa cu nos ta bai di acuerdo cu locual nos a bisa den nos oracion. Nos wowonan ta dirigi awor riba Bo boluntad. Nan ta desafionan grandi. Nos por individualmente y den union cumpli cu Bo?

Mi ta spera cu cada un di nos por refleha arriba e palabranan aki y usa nos Daphny stima su bon ejempel di bida, pa oro despues di su despedida nos por haja e aliento pa ta un mejor Cristian y ser humano. Finalisando mi kier pidi tur rumannan den Cristo presenté pa den recuerdo di nos Daphny stima, sea bon pa otro, stima y cuida Bo prohimo, biba conforme DIOS su boluntad y no lubida Daphny y su sernan keri den boso oracionnan.

Den nomber di su mama, yiunan y rumannan nos kier a gradisi "e grupo" pa e sosten di henter un aña y specialmente na señor ing. José "Jossy" M. Laclé y su señora Bertha Laclé.

Su misa lo tuma lugar diasabra awor 21 di April 2012 Misa di Savaneta
7'or anochi

Oracion del justo juez



Santisimo justo Juez, hijo de Santa Maria que su cuerpo no se asombre ni su sangre sea vertida, donde quiera que vaya y venga , las manos del Señor delante las tengas, las de su Señor San Andres, antes y despues, las de su Señor San Blas, delante y detras, las de la Señora la Virgen Maria, que vayan y vengan, sus enemigos salgan con ojos y no lo vean, con armas y no le ofendan, con justicia y no le prendan, con el paño que nuestro Señor Jesus Cristo fue envuelto sea su cuerpo, que no sea herido ni preso ni a la verguenza de la carcel, puesto. Si en este dia hubiese alguna sentencia en contra de ....

Que se revoque por bendicion del Padre, la compania de Dios sea contigo y el manto de Santa Maria su Madre me cobije, de malos peligros me defiende. Ave Maria gracia plena, dominus tecum, me libre de todo espíritu maligno bautizado y por bautizar Cristo vence, Cristo reina, Cristo en todos los malos peligros me defienda .... El Señor y justo Hijo de Santa Maria Virgen, aquel que nació en aquel solemne dia, que no puede ser muerte ni me quieran mal.

Oracion de los tres clavos: Los tres clavos y la cruz vayan delante de él,Jesus Cristo murió en ella. Respondan y hablan por mí y ablandan los corazones de los que sufren en contra suyo

Amen .